

31980R1585

L 160/2

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1980.6.26.

A TANÁCS 1585/80/EGK RENDELETE

(1980. június 24.)

az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló 136/66/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 42. és 43. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

mivel a legutóbb az 590/79/EGK rendelettel ⁽³⁾ módosított, az olaj- és zsírpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 22. és 24. cikke meghatározza az olajos magvakra vonatkozó intervenciók rendszerét, amely intervenciók alapárakra és származtatott intervenciók árakra épül, és célja elsősorban a piac zavartalanlásának biztosítása; mivel úgy tűnik azonban, hogy ez a rendszer a továbbiakban már nem szükséges e célra; mivel továbbá fennáll annak a veszélye, hogy az intervenciók árakat a tényleges piaci helyzettel összhangban nem álló szinten rögzítik, és ezért az eredeti szándékkal ellenkező hatást fejthet ki; mivel ennél fogva az olajos magvakra vonatkozó származtatott intervenciók árak rendszerét el kell törölni és azt az egész Közösség területén egységes árszintet alkalmazó intervenciók rendszernek kell felváltania;

mivel az irányár és az intervenciók ár közötti különbségnek elegendőnek kell lennie ahhoz, hogy rendes körülmények között és a piaci ingadozások figyelembevételével is lehetővé tegye a magvak szabad kereskedelmét a Közösség egész területén, ugyanakkor pedig azt is, hogy a termelők az irányárhoz a lehető legközelebb eső áron adják el a magvakat; mivel e célkitűzés elérése érdekében a szóban forgó különbséget nem csupán a termesztési és felhasználási területek közötti szállításra, hanem egy piaci összetevőre is figyelemmel kell megállapítani;

mivel a származtatott intervenciók árak rendszeréről a közös intervenciók ár rendszerére történő átállás nem okozhatja az intervenciók árak esését; mivel ennél fogva az új rendszer alkalmazására az 1982/83-as gazdasági évig nem kerülhet sor;

mivel a gazdasági év kezdő- és záródőpontjának meghatározásához figyelembe kell venni a káposztarepce- és réparepce-magok, valamint a napraforgómag betakarításának jellemző kezdő- és záródőpontjait a Közösségben található nagyobb termesztési területeken; mivel ezt az igényt az 1335/72/EGK rendelettel ⁽⁵⁾ módosított, az olajos magvakra vonatkozó irányárak és intervenciók alapárak 1967/68-as gazdasági évre történő megállapításáról szóló, 1967. június 6-i 114/67/EGK tanácsi rendelet ⁽⁶⁾ elfogadásakor figyelembe vették; mivel az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 136/66/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 22. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„22. cikk

(1) Minden év augusztus 1-jét megelőzően az olajos magvak minden fajtájára a Közösségben érvényes irányarat, valamint intervenciók alapárát kell meghatározni.

(2) A 25. cikk rendelkezéseire is figyelemmel ezek az árak a következő naptári évben kezdődő gazdasági év során végig érvényben maradnak. Ezen árak szabványminőségre vonatkoznak és a nagykereskedelmi forgalmazás szakaszában, raktári áron, kirakodási költségek nélkül kerülnek rögzítésre.

(3) A káposztarepce- és réparepce-magokra vonatkozó gazdasági év július 1-jén kezdődik és június 30-án zárul.

A napraforgómagra vonatkozó gazdasági év szeptember 1-jén kezdődik és augusztus 31-én zárul.

(4) A Tanács a Szerződés 43. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban elfogadja az (1) bekezdésben említett árakat, valamint azt a szabványminőséget, amelyre ezek az árak vonatkoznak.”

⁽¹⁾ HL C 97., 1980.4.21., 33. o.

⁽²⁾ 1980. március 26-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽³⁾ HL L 78., 1979.3.30., 1. o.

⁽⁴⁾ HL 172., 1966.9.30., 3025/66. o.

⁽⁵⁾ HL L 147., 1972.6.29., 6. o.

⁽⁶⁾ HL 111., 1967.6.30., 2195/67. o.

2. A 24. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„24. cikk

(1) Az intervenció árát úgy kell rögzíteni, hogy az irányarat

- olyan összetevővel csökkentik, amely a piaci ingadozásokat lehetővé teszi,
- olyan összetevővel csökkentik, amely figyelembe veszi a magvak szállításának költségeit a termesztési területekről a felhasználási területekre.

Ezt a két összetevőt kell rendes betakarítás esetén alkalmazni.

(2) Az intervenció központokat a tagállamokkal folytatott konzultációt követően a 38. cikkben megállapított eljárással összhangban kell meghatározni.”

2. cikk

A 136/66/EGK rendelet 24. cikkétől eltérve az 1980/81-es és 1981/82-es gazdasági évre vonatkozóan az intervenció alapárát és a származtatott intervenció árakat olyan szinten kell rögzíteni, amely lehetővé teszi a zökkenőmentes átmenetet az 1982/83-as gazdasági évtől érvényes intervenció árrendszerre.

3. cikk

A 114/67/EGK rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1. és 3. cikket az 1982/83-as gazdasági évtől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxemburgban, 1980. június 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

S. FORMICA